

# IJCEE グループ

## 組織・事業のご案内

日本文化の継承・発展・創造を目指す



**NPO 日本文化体験交流塾**

Institute for Japanese Culture Experience and Education



*True  
Japan  
Tour*

Discover Japan's Nature, Beauty, & Spirit

**True Japan Tour 株式会社**

## 代表メッセージ

私は、30年の東京都庁在職中、都知事秘書として、あるいは、(株)東京ビッグサイトの総務部長として、VIPをはじめとする多数の外国人を迎えてくるなかで、日本の魅力を伝えるプログラムの不足を痛感していました。

日本の魅力を伝えることが難しい理由の一つは、日本語の言語としての特質にあります。日本語は、欧米の言語と全く異なる文法を有するため、訪日外国人にさえ、日本人の宗教観、社会観、美意識などを正確に伝えることが、きわめて困難です。

日本の魅力は、物づくりだけではありません。その他にも沢山の魅力があり、それらを私は世界の人々に伝えたいと強く思っています。

2008年、都庁を退職し、訪日外国人に日本の魅力を伝えるため、NPO法人を設立し、茶道、華道、料理等日本文化の専門家であって、多言語を使用できる人材を呼びかけ、「NPO 日本文化体験交流塾」として組織化しました。

また、2013年には、True Japan Tour 株式会社を設立し、多様な日本文化体験プログラムを開発・運営し、日本の様々な魅力を発信しています。

NPO 日本文化体験交流塾 (IJCEE) は、2017年3月には会員数約1,600名を誇る日本最大の通訳案内士団体に成長しました。また、語学堪能なだけでなく、茶道、着物、書道、料理、華道など、日本文化を継承する人たちの団体です。10を超える言語で、日本文化をわかりやすく外国人に伝えることで、何度でも訪問したくなる国、日本のファンを増やします。また、外国人に評価されることで、日本人自身が日本文化に関心と自信を持つことで、日本文化の発展と創造を探求しています。

True Japan Tour 株式会社 (TJT) は、IJCEE の人材を活用した、訪日外国人を対象とした旅行会社・人材派遣会社です。150を超える多様なツアーを実施するなかで、本当の日本の魅力を伝えます。

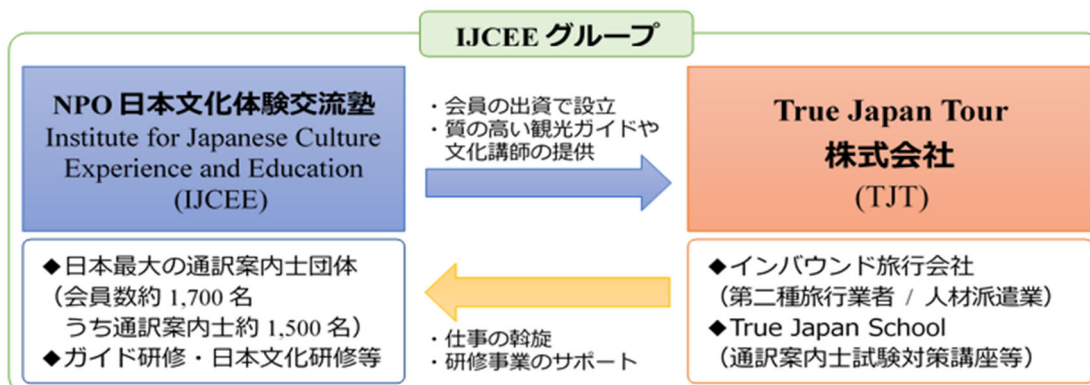
- 1 Nature 海と山の景勝地、季節感豊かな料理づくりなどで、日本の自然の魅力を伝えます。
- 2 Beauty 浮世絵、着物、日本料理など、繊細で完成度の高い美意識を海外に伝えます
- 3 Spirit 禅、茶道、料理など、日本人に伝わる和とおもてなしの心を外国人に伝えます



(赤羽国土交通大臣へのコロナ感染に対する全国通訳案内士支援の訴え)

2つの組織を一体的なグループとして運営し、日本文化と語学に精通する人材の能力を結集することにより、日本のインバウンドの成長・成熟を現場から支えるとともに、本当の日本の魅力を海外に発信し、日本文化の継承・発展・創造に貢献していきたいと考えています。

NPO 法人日本文化体験交流塾 理事長  
True Japan Tour 株式会社 代表取締役社長  
米原 亮三

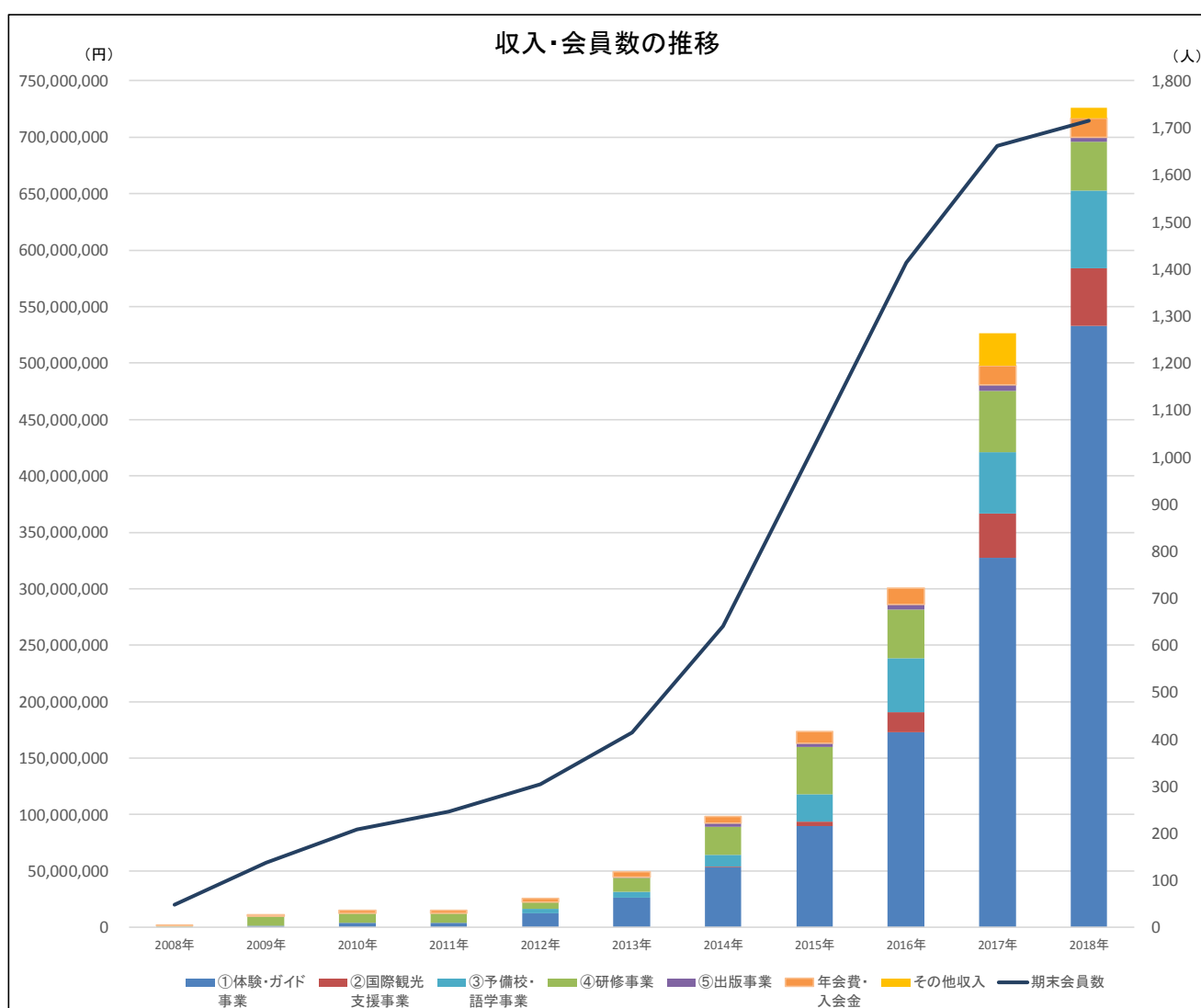


### <借入金ゼロで高度な成長を可能にしている IJCEE グループ独自の経営戦略>

- ① 独自のホームページや Web 広告、海外展示会への出展等による高い営業力
- ② リクエストに即応して観光サービスを提供する「オンデマンド型」経営による効率化
- ③ オフ期が厳しい観光産業の弱点を、研修、自治体連携等、多様な事業展開で克服

## 収入・会員数の推移 (IJCEE・TJT連結)

	①体験・ガイド事業	②国際観光支援事業	③予備校・語学事業	④研修事業	⑤出版事業	年会費・入会金	その他収入	収入計	期末会員数
2008年	430,000	0	0	1,130,940	0	458,000	0	2,018,940	48
2009年	1,289,560	0	0	8,878,703	0	1,253,000	0	11,421,263	138
2010年	4,070,670	0	0	8,864,354	0	2,375,000	0	15,310,024	208
2011年	3,853,286	0	0	8,977,859	0	2,657,000	0	15,488,145	246
2012年	12,561,194	0	4,202,000	5,870,266	0	3,293,310	0	25,926,770	304
2013年	26,356,009	0	5,543,360	11,926,950	1,067,935	4,118,000	0	49,012,254	415
2014年	53,010,155	644,300	10,807,080	24,975,040	2,716,792	6,529,000	0	98,682,367	640
2015年	90,061,428	3,582,014	24,089,698	42,325,290	3,230,396	10,472,400	0	173,761,226	1,025
2016年	172,820,261	17,816,192	47,674,923	43,194,479	4,972,291	14,408,000	0	300,886,146	1,414
2017年	327,606,118	39,100,582	54,162,235	54,461,176	5,150,666	16,834,800	28,824,076	526,139,653	1,662
2018年	533,277,907	50,592,696	68,757,770	43,226,527	4,327,147	16,591,000	9,029,620	725,802,667	1,715



# ① 体験・ガイド事業【日本文化体験プログラム・ガイドツアー】

## ～ 百人百様のニーズへ、百人百様の満足を。～

TJT は、日本最大の語学・文化スペシャリスト集団 IJCEE の人材を背景として、料理、茶道、華道等をただ見るのではなく、自ら実践し、体験することにより、お客様に本物の文化体験をしていただくよう、150 種類以上の体験型プログラムやガイドツアーを多数ご用意しています。

また、1 人から大型の団体まで、多様なリクエストにも対応できるよう、適材適所の人材検索とアサインを可能とする人材管理システムを確立し、フレキシブルでオンデマンド型のプログラムを提供しています。

これらの取り組みにより、「百人百様のニーズへ、百人百様の満足を。」という理想の実現を目指します。

### 日本文化体験プログラム

- ・ 1 人からでも体験できる、30 種類以上の日本文化体験プログラムを実施。
- ・ 会場は、お客様のニーズに合わせて柔軟に対応（当社施設、ホームビジット（IJCEE 会員の自宅提供）等）。



着物と茶道体験



寿司作り体験

#### <日本文化体験プログラムの例>

- |         |         |
|---------|---------|
| ◆ 寿司作り  | ◆ お弁当   |
| ◆ 精進料理  | ◆ 和菓子   |
| ◆ 着物着付け | ◆ 浴衣着付け |
| ◆ 茶道    | ◆ 忍者ガイド |
| ◆ 侍ガイド  | ◆ 和太鼓   |
| ◆ 折り紙   | ◆ 風呂敷   |
| ◆ 書道    | ◆ 華道    |
| ◆ 琴     | ◆ 三味線   |

### ガイドツアー（ショート～ロング）

- ・ 東京、鎌倉、京都、大阪、北海道等、100 種類以上のショートツアー。
- ・ 日本各地を回る 7～14 日間のロングツアー（年間 200 本以上）。



ショートツアー（築地）

#### <ショートツアーの例>

- 東京：◆ 築地歩きと寿司作り  
◆ 浅草と東京水辺クルーズ  
◆ 相撲部屋朝稽古見学
- 京都：◆ 酒蔵と伏見稻荷めぐり  
◆ 嵐山の穏やかな竹林
- 奈良：◆ 奈良ワンデイツア
- 姫路：◆ 「侍ワールド！」姫路城
- 倉敷：◆ 倉敷まちあるきツアー

#### <TJT ロングツアーの例>

Feel Japan's Nature, Beauty, and Culture Tour <12 Days> 日本の自然、美、文化を感じるツアー<12 日間>	<主要訪問地>：東京、富士山、高山、白川郷、金沢、京都、広島、大阪
True Japan Highlight Tour <8 Days> 本物の日本・ハイライトツアー<8 日間>	<主要訪問地>：東京、富士山、高山、白川郷、金沢、京都、広島、大阪
Northern Honshu Revival Tour <7 Days> 東北復興ツアー<7 日間>	<主要訪問地>：東京、仙台、松島、平泉、気仙沼、八幡平、盛岡、山寺

#### <上記以外の事業>

- ・ JTB、阪急交通社、G Adventures 等、国内外の大手旅行会社への通訳案内士の派遣、紹介事業
- ・ 海外の代理店 Travel to Marketing との業務提携による、TJT プログラム・ツアーの海外営業

## ② 国際観光支援事業【国・地方公共団体・民間のインバウンド支援】

### ～ 最前線の「人づくり・態勢づくり」を効果的に支援。～

日本のインバウンド対応力を高めるためには、宿泊・飲食・観光施設など現場の最前線でインバウンドに携わる「人づくり」と、これらの施設における表示の多言語化等の「態勢づくり」が不可欠です。

当グループは、IJCEE の語学力と日本文化の理解・伝達力を背景として、インバウンドに取り組む団体・企業等の様々な事業を支援するとともに、講座やセミナー等で活用する教材の開発を行っています。

### インバウンド支援メニュー

#### ◆シンポジウム・セミナー・イベント

- ・インバウンドに関する多様なシンポジウム・セミナー・イベントの企画運営、講師派遣等を実施。
- ・総合的なものから特定分野（例：インバウンドビジネス、中国人おもてなし、ムスリム対応）まで、多様なテーマに対応。

#### ◆観光現場スタッフ向け語学・コミュニケーション研修

- ・宿泊・飲食・観光施設のスタッフを対象として、基礎的かつ実践的な語学・コミュニケーション研修の企画運営、講師派遣等を実施。
- ・英語、仏語、中国語、韓国語、スペイン語等の多様な言語に対応。

#### ◆観光現場（レストラン、ホテル、旅館等）における多言語化

- ・レストラン等の飲食施設における、食事メニューの多言語化を支援。
- ・ホテル、旅館等の宿泊施設における、案内表示の多言語化を支援。

#### ◆通訳案内士、観光ボランティア等のスキルアップ研修

- ・訪日外国人旅行者のガイドに携わる人材を対象としたスキルアップ研修の企画運営、講師派遣等を実施。
- ・IJCEE に所属する語学と日本文化の双方に精通したト講師陣が、ハイレベルかつ丁寧な指導を実施。

#### ◆地域限定通訳案内士の育成

- ・「地域限定通訳案内士」の制度を踏まえ、質の高い人材を育成するためのプログラムを提供。
- ・平成 28 年度には、東京都より募集から研修、認定試験まで一貫したプログラムの企画運営業務を受託。

#### ◆多言語観光パンフレット・ガイドブック等の作成、翻訳等

- ・外国人旅行者のニーズに対応したパンフレット等を作成するため、現場経験豊富な通訳案内士がコンテンツ検討、翻訳等に参画。
- ・英語、仏語、中国語、韓国語、スペイン語等の多様な言語に対応。



語学・コミュニケーション講座



イベントにおける相談ブース出展

#### ＜委託業務、講師派遣等の実績＞

- 国
    - ：国土交通省観光庁
    - ：東北・関東・近畿各運輸局
  - 都道府県
    - ：東京都、千葉県、奈良県
  - 民間団体
    - ：大田観光協会、一般社団法人東京ハイヤー・タクシー協会
- ※その他、全国の観光協会、公益社団法人、企業等への、語学レクチャー、事業者研修等、多数実施

高校時代、英語が不得手だった方でも

すぐに話せる  
簡単おもてなし英語  
(改訂版)

Please have some vegetables!

### 観光現場で活用できる教材等の開発

簡単おもてなし英語	学生時代に英語が不得意だった方でも、英語が楽しく話せるようになる、おもてなし英語のテキスト。
双方向コミュニケーションシート	言葉を介さず指さしでコミュニケーション可能なシート。英語、繁体字、簡体字、ハングルの4言語に対応。
多言語メニュー簡単作成キット	レストランで多言語メニューを簡単に自作するためのキット。

### ③ 予備校・語学事業【True Japan School】

#### ～ 通訳ガイドへの登竜門、資格取得を手厚くサポート。～

『「ゆりかご」から「未来」まで！』を合言葉に、通訳案内士として活躍する意欲を持つ人材を対象として、資格取得からガイドデビューまでを一貫してサポートするために、体系的なプログラムを提供しています。



#### ◆通訳案内士試験対策講座

- ・試験制度・内容に即した体系的なプログラムを実施。
- ・一流講師陣の指導、完全オリジナルテキスト、精度の高い験問題予測等により、合格を強力にサポート。

#### ◆TOEIC講座

- ・通訳案内士の技能の基礎となる英語力を高めるため、のカリスマ講師陣が徹底指導。
  - 上級講座：1次試験の英語試験免除となる「TOEIC 840点」をクリアするための講座
  - 超上級講座：さらに上を目指し、「TOEIC 900点」をクリアするための講座

#### ◆国内旅行業務取扱管理者試験対策

- ・国内旅行業務取扱管理者試験に合格することにより、通訳案内士試験1次筆記試験の地理が免除となり、また旅行業界への就業の機会も拡大。

#### ◆国内旅程管理研修

- ・企画旅行の主任添乗員には「旅程管理主任者」の資格が義務づけられており、この資格を取得している通訳案内士は旅行業界では評価が高い。
- ・当団体では「必須資格」と捉え、資格取得をサポート。

#### ◆通訳技術養成講座

- ・観光ガイドとして活躍していく上で、通訳技術は必要不可欠な能力。
- ・例えば、観光案内の一環として工場訪問・酒造訪問を行う際には、専門用語の翻訳が必要。
- ・そんなガイドとして必要な通訳技術～ノートテキング、通訳者としての心構え等～の能力を鍛える講座を開催。



TOEIC講座のカリスマ講師陣  
(左から田中玲子先生、新井純子先生、  
浅見ベーターベン先生)

## ④ 研修事業【通訳案内士のスキルアップ研修】

～ 最高の講師陣が、最高のガイドを育てる。～

ガイドとは、サービス業です。「お客様の満足」が「提供価格」を上回れば、リピーターが増加します。

高い顧客満足を生み出すトップガイドになるためには、知識・表現力・気配り・楽しさなど、非常に多岐にわたる総合力が必要です。

当団体に所属する日本最高レベルの講師陣の指導力や、豊富な現場経験から生まれたオリジナル教材が、トップガイドへの成長をサポートします。

＜日本最高レベルの講師陣の一例＞



**山口 和加子 氏**

IJCEE 副理事長。はとバスの他、インセンティブなどカリスマガイド。茶道・書道・華道・着物の師範。



**石井 隆之 氏**

近畿大学教授。英語指導界の第一人者で、その人柄やの日本文化の造詣の深さ・知識が受講者を魅了。



**保里 陽子 氏**

IJCEE 理事。ゼネラルトピックを含めた話題の豊富さ、英語の上手さでは定評のあるトップレベルの通訳案内士。

## 多彩な「専門研修」のプログラム

### ◆ 新人研修

- ・ 通訳案内士として必須の基本的知識やガイド技術を学習。
- ・ 講義 2 日 + 現場実習 3 日の合計 5 日間コースで構成。
- ・ 2017 年は、関東 4 コース、関西 2 コース、中部 1 コースの合計 7 コース、総日数 33 日で実施。

### ◆ 日本文化研修

＜主な講座＞

- Japanese Culture レクチャー：日本と海外の比較を通じて、日本文化の特徴を理解し、英語で説明する力を養う講座
- 英語による茶道教室 ○ 外国人向け料理教室（寿司、和菓子等）
- 美術・工芸（風呂敷、折り紙等） ○ 着物講座

### ◆ ガイド研修（関東・関西）

＜主な講座＞

- 築地まち歩き／早朝築地
- 相撲稽古場見学／土俵祭り／奉納相撲／本場所観戦
- 忍者・侍ガイド養成
- 鎌倉、秋葉原、青山、江戸博、谷中等まち歩き
- Ash 先生の「英語で学ぶ日本文化」



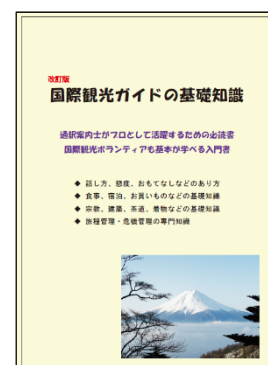
着物講座



Ash 先生の「英語で学ぶ日本文化」

## ⑤ 出版事業【オリジナル教材の企画・販売】

国際観光ガイドの基礎知識	通訳案内士がプロとして活躍するための必読書。国際観光ボランティアの基本が学べます。
「英語で学ぶ日本文化」(再現) シリーズ	日本人より日本に精通している英語ネイティブの Ash 先生による、日本文化解説シリーズです。
Japanese Culture I (Basic)	西洋と日本の比較から、古代・中世・近世・現代の日本文化の特色を体系的に英語で解説します。
Japanese Culture II (Art)	絵巻物、画家の動く視点、物語性、しだれ、浮世絵、磁器等、日本美術の特徴を西洋との対比で説明します。
Japanese Culture III (Food)	世界四大料理を比較し、日本料理の魅力を英語で説明します。



## オフィス・研修・日本文化体験施設

### 東京本部・本社

- ・弊社は東京タワーの麓にあり、オフィスに加えて、本格的な和文化体験施設「Grand TJT」、大中小3つの講義室、及び和室を備えています。
- ・Grand TJT は、約 200 m<sup>2</sup>の広さで次の3つのエリアを有し、魅力ある文化体験を提供しています。  
[The Dining]自然の恵みを生かした料理体験空間  
[The Gallery]折り紙、風呂敷など伝統文化の体験空間  
[The Hall]日本文化、禅などの学びの空間



### 関西支部・支社

- ・関西の体験・ガイド事業の拡充や、通訳案内士のスキルアップ研修の強化等を図るため、関西支部・大阪支店を開設しました。
- ・新たな施設は、オフィスに加えて、最大 20 名程度の研修を実施できる講義スペースも備えています。



### 団体・会社概要

団体名	特定非営利活動法人日本文化体験交流塾 Institute for Japanese Culture Experience and Education (IJCEE)			
所在地(本部)	〒105-0011 東京都港区芝公園 3-5-8 機械振興会館 本館 B109			
連絡先	e-Mail: info@ijcee.com TEL : 03-6432-0192 FAX : 03-6432-0042			
HP	http://www.ijcee.jp/	職員数	8 名	
組織	設立 2008 年 8 月 6 日 / 個人会員数 1724 名 / 法人会員数 5 団体 ※2019 年 3 月現在 ・通訳案内士 1,575 名 内訳 英語 1414 名、フランス語 69 名、スペイン語 48 名、中国語 45 名、イタリア語 16 名、ドイツ語 19 名、ポルトガル語 6 名、韓国語 9 名、ロシア語 6 名・日本文化講師・教授 454 名 (華道、茶道、書道、料理、琴・三味線・尺八、日本舞踊、紙漉き等) ※通訳案内士であって、華道、茶道等の教授・師範の資格を有する者も多い			
会社名	True Japan Tour 株式会社 (英名表記: True Japan Tour Co.,Ltd.)			
所在地(本社)	〒105-0011 東京都港区芝公園 3-5-8 機械振興会館 本館 B109			
連絡先	お問合せ内容	e-mail	TEL	FAX
	ツアー・文化体験等	<a href="mailto:info@truejapantours.com">info@truejapantours.com</a>	03-6432-0195	03-6432-0043
	地域連携・総務等	<a href="mailto:truejapan@ijcee.com">truejapan@ijcee.com</a>	03-6432-0194	03-6432-0042
	True Japan School	<a href="mailto:info@tjschool.jp">info@tjschool.jp</a>	03-6432-0193	03-6432-0042
HP	http://truejapantours.com/	社員数	40 名(常勤 27 名)	
組織	設立 2013 年 4 月 1 日 / 資本金 1 億 5,000 万円			
取締役	代表取締役 米原亮三 常務取締役 上原護、菊地くに子 取締役 山口和加子			